Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysis of life coaching and family counseling narrative posts on Facebook

Rania Abdel-Fattah El-Wakil Lecturer, Faculty of Languages MSA University, Egypt

Abstract

Gender relations have been an arena of extensive Critical Discourse Analysis (CDA) and Feminist studies as part of the "naturalized" power struggle in discourse. This paper aims to re-examine, hence re-frame gender relations within the perspective of Positive Discourse Analysis (PDA). Rather than the "deconstructive" activity of CDA that targets the revelation of various forms of sociopolitical and sociocultural power struggle, PDA has emerged as a complementary perspective. It is an attempt of a "productive activity" towards solidarity, in place of dominance and hegemony. PDA considers how people get together and make room for themselves to make "a better world". The data examined includes selected life coaching and family counseling narrative posts on Facebook. The tools employed include narrative frameworks and lexico-grammatical choices that contribute to the positive reconstruction of social actors as the main components of gender relations.

Key words: Positive Discourse Analysis, Life Coaching, Facebook Discourse, Gender Relations

Introduction

Discourse refers to "actual instances of communicative action" (Johnstone, 2010, p.2). Further quoting Blommaert (2005) discourse can be broadly defined as "meaningful symbolic behavior in any mode" (p.5, cited in Johnstone, 2010, p.2). Discourse Analysis attempts to examine both structural as well as functional aspects of language in use. Examining discourse, analysts do not merely focus on the linguistic profile of the text. Rather, they attend to language use pertaining to sociopolitical/sociocultural as well as interpersonal aspects as reflected in and shaped by discourse (Alba-Juez, 2009). Accordingly, Discourse Analysis follows different approaches according to the specific aspect(s) focused on: the relationship between language and the sociocultural contexts in which it is produced and used; purpose(s) of discourse; the way language demonstrates different visions and of the world and enactment of different understandings, relationships between participants in discourse and; how discourse reflects and shapes particular social identities and relations (Paltridge, 2012).

Critical Approaches to discourse aim to detect, expose and resist various forms of social inequality, power abuse and dominance in terms of politics, class distinction, racism and ethnicity as well as gender relations (van Dijk, 1993; Fairclough and Wodak, 1997; Fairclough 2003) Gender relations and gender inequality Positive Discourse Analysis has emerged as complementary approach to discourse analysis, demonstrating

a constructionist, rather than the deconstructionist proclivity of Critical Discourse Analysis. Such concepts as dominance, hegemony, control and power abuse are replaced with visions of solidarity and integration. Different modes of production are examined to depict how social power is or could be jointly shared, how discourses and sites are renovated to enact a better world (Martin, 2004). Calling for a constructive social action, PDA focuses on positive social values, the use of evaluative language and narratives for alignment and harmony.

The paper aims to develop a Positive Discourse Analysis of selected life coaching and family councelling Facebook posts as new discourse type to voice positive values pertaining to gender relations, namely husband-wife relationship. Lexicogrammatical choices of social actor presentation are detected in an attempt to positively re-frame the husband-wife social identities. Additionally, the paper inspects the narrative patterns in the selected posts as a cognitive milieu and discoursal framework endorsing the called-for social/interpersonal tenets of husband-wife relationship.

Theoretical Background

1. Positive Discourse Analysis (PDA): Critique of the Critique

The Critique: Critical Discourse Analysis

Critical approaches to language and discourse, assembled in the arena of Critical Discourse Analysis (CDA), are based on the assumption that there exists a dialectical relationship between discourse(s), ideologies and social power. Discourses both construct and are constructed by ideologies. Ideologies are representations of "basic social characteristics of a [particular social] group, such as their identity, tasks, goals, norms, values, position and resources" (van Dijk, 1995, p.18). As such, discourses become "particular ways of representing and constructing society which reproduce unequal relations of power, relations of domination and exploitation" (Fairclough & Wodak, 1997, p. 275). In other words, textual practices and interactions have become embodiments of particular sociopolitical ideological formations of class, gender, culture, and power relations. In an attempt to unravel the invisible ideological assumptions and opaque asymmetrical power relations underlying discourse and language use, CDA has served as "a critique of discursive practices" (van Dijk, 1995, p.22). Its main goal is to "describe and explain how power abuse is enacted, reproduced or legitimized by the text and talk of dominant groups or institutions" (Van Dijk, 1996, p. 84). (1997)of double-fold Despite Toolan's emphasis the

deconstructive/constructive task; to investigate "how a particular controlrevealing, hegemony-eliciting, manipulative text might have been constructed, so as to more nearly attain the status of being a nonmanipulative and non-hegemonic text" (pp.88-89), CDA continues to track how power is materialized, naturalizing social struggle. Fairclough's (2003) Critical Approach relies on Systemic Functional Linguistics (SFL) as tool of linguistic analysis. This approach addresses such themes as: "the government or governance of new capitalist societies", "hegemonic struggles to give a 'universal' status to particular discourses and representations, ideologies, citizenship and 'public space'", "the legitimation of social action and social orders", and "the dominant character types of contemporary societies (bold as in source) (Fairclough, 2003, p.7). Wodak's (2001) Discourse-historical Approach "considers intertextual and interdiscursive relationships between texts, genres and discourses, as well as sociological variables, and situational frames" (Jahedi, Abdullah & Mukundan, 2014, p.31). In analyzing texts related to races, ethnicities, nations, or national identities, Reisigl & Wodak, (2001, p.xiii) present five discursive strategies:

- **Referential Strategies:** How are persons named and referred to linguistically?
- •**Predicational strategies**: What traits, characteristics, qualities and features are attributed to them?
- **Argumentation Strategies:** By means of what arguments and argumentation schemes do specific persons or social groups try to justify and legitimate the exclusion, discrimination, suppression, and exploitation of others?
- •Perspectivation, and framing strategies: From what perspective or points of view are these namings, attributions and arguments expressed?
- •Mitigation and intensification strategies: Are the respective discriminating utterances articulated overtly, are they even intensified or are they mitigated?

Van Dijk's (2000) socio-cognitive approach views ideology and power as a determining factor underlying all textual instances and structures. The ideological dimension of "Us versus Them" is reflected as he maintains "to demonstrate the discursive structures and strategies used in exercising the dominant power" (Jahedi et al, 2014, p.33)

Van Dijk (2000) introduces four principles for the analysis of ideology, which he calls "ideological square":

- 1-Emphasize positive things about Us;
- 2- Emphasize negative things about Them;
- 3- De-emphasize negative things about Us;
- 4- De-emphasize positive things about Them" (p. 44).

As elaborated by Jahedi, Abdullah & Mukundan, (2014), "Van Dijk's ideological square contributes to polarization of in-groups versus outgroups to represent Us favorably but Them unfavorably" (p.33)

Critique of the Critique: Positive Discourse Analysis

In a salient critique of Critical studies of language, Kress (1996) maintains, "CL [Critical Linguistics] or CDA have not offered (productive) accounts of alternative forms of social organisation, nor of social subjects, other than by implication" (p. 16). He calls for the development of "apt plausible theories ... [that] would be able to move from critical reading, from analysis, from deconstructive activity, to productive activity" (pp.15-16)

Whereas CDA sees discourse as an arena of power struggle, Martin and Rose (2003) argue for a complementary perspective to 'de-demonize' power that focuses on "how people get together and make room for themselves in the world in ways that redistribute power without necessarily struggling against it" (p.264).

For Martin (2004), PDA is a constructive process against the prevailing "apparently pathological disjunction" of CDA that steadily disheartens the study of social and interpersonal attempts of solidarity and integration. Hence, "instead of heartening accounts of progress, we get discouraging analyses of oppression". Whereas deconstructive CDA helps dismantle worlds of oppression and hegemony, constructive PDA delineates and highlights inspiring ingenuities that attempt to design other possible worlds.

Furthermore, The absence of positive discourse analysis (PDA) hampers a personal/social vision and understanding of how change happens or even might possibly happen, for the better, And this impedes design of a better world as "analysts would rather tell us how struggle was undone than how freedoms were won" (Martin, 2004).

Positive Discourse Analysis involves "looking at discourses we don't typically associate with CDA, and in addition considering whether new kinds of analysis are required" (Martin, 2004). He introduces three sites for PDA;

- * Voice: refers to "the emergence of new genres as agents of social change".
- * Feeling: refers to evaluative language, "resources for re/alignment", i.e. the ways how social values are encoded as well as ways of representing social actors/actions.
- * Narrative: "aligning values around the social significance of recountable events".

2. <u>Life Coaching</u>

Historically, coaching relates to sports discourse. Eventually, the concept and process has stretched to the fields of education, business and health. Some might view coaching as a kind or subgenre of psychotherapy. Others might equate it to mentoring and counseling. Based on Williams & Menendez (2007) exploration of the various forms of helping professions, a psychotherapist diagnoses an emotionally- traumatic problem of the patient providing healing guidelines; a mentor is a guide who, via observing behavior, provides answers to specific situational questions; a counselor deals with information rather than emotions to identify a specific problem and provides evaluation and methodologies. Coaching is a kind of partnership that 'naturalizes' and 'normalizes' emotions and challenges seeking to reach more desirable situations, goals and answers.

In other words, coaching is basically a strategy, "to build the capacity of the individual to improve existing abilities, develop new skills, and gain a deeper understanding of his/her practices" (Katsikis, et al, 2016, p.3).

Western (2012) claims that coaching bridges the gap from "the wounded self" to "the celebrated self". The wounded self is "the self that is damaged, fragmented or emotionally hurt" (p.3) is the concern of psychology and psychotherapy. In order to heal the wounded self, we need to "face the past, repair and reintegrate ourselves" and deal with constant life concerns that remain shaping and wounding us. For the wounded self, we are always reminded "to work on ourselves" (p.4); to have better health, to appear happier, better-looking, and more appealing. This would lead to a "narcissistic, selfish and introspective society" (p.4). On the other hand, the celebrated self reflects "a more positive view of the individual" stressing a plea towards "self-actualize". The celebrated self is a complementary, rather than a reverse alternative to the wounded self. It "produces a self-reflective society, with growing emotional articulation of how we feel and how we relate to each other" (p.7). Hence, coaching helps individuals reach 'extrinsic' as well as 'intrinsic' solutions to help themselves and help others collaboratively, focusing on 'performance' and 'potential' equally (Cope, 2004). It can be concluded that this intrinsic/extrinsic collaborative perspective of Self and Others goes in harmony with the calls of Positive Discourse Analysis of solidarity and social and interpersonal alignment.

Stelter (2014) argues for the role of life coaching in individual and societal development through "expanding the coachee's reflective space" by means of three vital aspects: value focus, dialogues as opportunities for meaning making, and the narrative collaborative perspective.

* Value focus

Coachers should encourage coachees to see values as guiding markers that can help them organize their life. Despite being timeless and universally acknowledged, values have to be based on local community customs and events. Particular significant values are milestones for navigating in life" (Stelter, 2014, p.54).

* Coaching Dialogue as Opportunities for meaning making

"Meaning-making is based on previous experiences and expectations for the future and is a holistic way of integrating past and present experiences as well as ideas about what the future brings" (p.54). Meaning-making relates fundamentally to attributing specific values to personal experiences and social interactions; "an integration of individual and socio-cultural processes" (p.54).

"Coaching as a form of dialogue offers the coachee a space for self-reflection; for revising and refining positions and self- concepts. Identity should be understood as a relational process where the coachee is invited to see him/herself in a new light" (Selter, 2014, p.52). In a coaching dialogue, as a meaning-making opportunity, the focus is on the embedded extents of particular personal and socio-cultural situations and actions with other individuals. This may "shed light on essential and existentially meaningful experiences and values of past memories – especially uplifting moments – and of what feels right and important to oneself" (p.55).

*Narrative

Within life coaching and counceling,, narratives stimulate the reflective space of the coachee by "integrating the embodied-experimental concept with the relational-discursive concept" (p.55). In other words, narratives articulate particular mental and emotional experiences into vivid events and scenes as functionally meaningful.

Narrative practice in coaching adopts the metaphor of the 'landscape of identity' (or 'landscape of consciousness') and the landscape of action. The landscape of identity reflects the actor's thoughts, feelings, convictions or beliefs (Bruner, 1986) and "thus on the coachee's self-concept and self-perceived identity" (Stelter, 2014, p.56). Unlike in the social constructionist position, identity in this framework is also a concept that expresses the individual's special convictions and values. The landscape of action reflects the coachee's capacity to choose among a variety of possible actions based upon individual reflections and mobilized potentials. Through narratives, individuals are prompted to engage in proactive practices "expressed in personal values [identity] and unfolded in meaningful action" (p.56).

(360)

The following sections focus on Facebook discourse and narrativity. Facebook is examined as both a new "site" to effect a positive social change, as recommended by PDA, as well as a dialogic meaning-making life coaching platform providing a dialogic context. Narrativity not only constitutes as a basic tool of coaching, but one of the endorsed tools of PDA.

Facebook Discourse

In order for life /family coaching to achieve an optimal target, a broad platform is required to construct an expanded reflective space for a wide range of coachees. Such platform is provided by the emergent Facebook pages through which meaning-making opportunities are embedded in the form of posts that are viewed, shared and/or interactively threaded. Facebook discourse belongs to the wider 'social media' arena that embraces "all web-based applications which allow for creation/exchange of user-generated content and enable interaction between the users" (Taprial & Kanwar, 2012, p. 8).

With the development of mobile technology and the ubiquity of internet access, social media such as Facebook and Twitter have increasingly become part of everyday lives. These social media sites have been extensively explored for various applications in recent years. Facebook, for instance, is not only a site for interpersonal exchanges among friends, classmates, colleagues, and families, but also provides new opportunities for other domains such as business marketing, education, as well as news (Chau & Lee, 2017). Facebook pages range widely from personal private webpages to public webpages of social figures.

As Androutsoupoulous (2011) sets forth, social media could be regarded as a particular language variation enabling users to "approximate conversational interaction" (p.279). This kind of "comingling of commentators and creators" is achieved actively and/or passively through shared viewing, commenting and sharing of content. Lillquist et al (2015) emphasize the same idea maintaining that "Dialogue and participation is what social media is all about" (p.68). They argue that this typical feature of interaction allows the realization of Bakhtin's (1981) notions of dialogism and polyphony.

Dialogue in social media discourses stands as a favourable form of discourse "that is relativized, de-privileged and aware of competing definitions (Bakhtin 1981, p.427). A dialogic interactive text demonstrates polyphonic open relationship between differing voices other than the author's. Dialogism/polyphony is related to the concept of 'carnivalization', coined by Bakhtin (1981). A carnival is a literary genre characterized by depicting "the de-stabilization or reversal of power

structures, albeit temporarily " (Oxford Reference). Carnivalesque describes polyphonic discourses as depicting the inclusion of carnival, as a symbol of power relations disturbance subverting the regular authorial hierarchy as well as its shaping effect on literary as well as non-literary discourses (Cuddon, 2013).

Facebook posts life coaching posts are similar to a carnivalesque, a polyphonic, multi-voiced arena, where the life coach and the audience, as coachees, are similar to the author, the receivers and the characters in a dialogic context. The voice of the author is never of a controlling nature. The audience or receivers, who could be represented as the characters depicted in the narrative post, "answer back" with great freedom". They stand along the side of the author, listen to the author, respond to him, agree or disagree with him. The audience is "self-conscious" enjoying "the capacity ... to comprehend reality about oneself as well as others out of which one forms oneself" (Shodhganga, p.5). In other words, the receivers or viewers of the posts are fully self-conscious and allowed maximum independence for a full flowering of their self-consciousness in the light of social/interpersonal value-loaded narratives in the posts.

* Narrativity

Narrativity refers generally to "Theory, discourse or critique of narrative or narration" (Cuddon, 2013, p.259). According to Abbott (2011), the term demonstrates a variety of conceptual roles as it has witnessed "a general shift away from the formalist constraints of structuralist narratology" towards "the transaction between narratives and the audiences that bring them to life". In a more detailed account, Ryan (2007) argues that narratives could be delineated in syntactic, semantic and pragmatic terms. The syntax of a narrative is a challenging tool to define a narrative upon its basic constituents. Attempts have yielded "vastly different catalogs of basic elements". Nevertheless, there is a consensus among narratologists on particular implicit elements to be included in their definitions of narratives, such as: representation, sequence, events, agents, temporality, causality. Briefly, "Narrativity may be understood as an aspect of texts, experiences, and action" (Hyvärinen, 2007, p.448) In semantic terms, a narrative is a "cognitive construct"; a "mental image" evoked by a particular text to be accepted as narrative (p.25). Accordingly, a comprehensive definition of a narrative would entail such cognitive elements as problem solving, conflict, interpersonal relations, human experience, as well as a temporality of existence (p.24).

Pragmatically, narrative itself can be employed in a variety of contexts to achieve different functions: an entertaining narrative joke; an informative news report; a court testimony, a sin confession (Ryan,

2007). Such contexts and communicative situations require "a text that fulfills the abstract pattern constitutive of narrativity". A story is not tied to any particular medium, rather to a particular pragmatic scope or function in discourse. This has led to an alternative functional view of broader "narrative practices" instead of a constricting formal perception.

Functionally, "emphasis is on narrative activity as sense-making process rather than as a finished product in which loose ends knit together into a single story-line" (Ochs and Capps 2001, p.15, cited in Hyvärinen, 2007, p.452).

Accordingly a reformulated definition of narrative would be "Narrative meaning + semiotic encoding = narrative text" where narrative meaning refers to the story, semiotic coding is the discourse in which the story is embedded, both incorporate to form the cognitively accepted narrative text (Ryan, 2010, p.314).

Pertaining to coaching, narratives draw upon the concept of 'praxis' "as a dialectical process of bringing out people's story and then the teaching story in a liberating dialogue that fosters a new level of consciousness and action" (Drake, 2015, p.2). Narrative material would be "the source of and catalyst for change" (p.2).

Review of Literature

To exemplify a systematic methodology of PDA, Martin (2004) examines Australia's (1998) report of the National Inquiry into the Separation of Aboriginal and Torres Strait Islander Children from Their Families, *Bringing Them Home*, released in support of reconciliation among Indigenous and migrant Australians.

The report gives voice to Indigenous Australians employing a multimodal strategy, a mixture of 'spoken' testimony with official documents as well as a photographic image (Martin, 2004). Upon a textual analysis of the report, Martin (2004) argues that "Indigenous voices are foregrounded, by occupying initial positions in the various sections of the report". As per feelings, Martin (2004), claims that the way feelings are expressed in discourse determines how receivers will "empathize, and so align themselves with our feelings". Hence, evaluative language through which values are coded and rhetorical strategies to achieve readers alignment are indispensable. Overt demonstration of affect includes vivid portrayals of emotions and emotional behavior. Adopting Labov's (1972) oral narrative structure, Martin (2004) stresses the impact of evaluation in narrative closure on underscoring socially significant values in the recounted events of particular popular story genres.

In a similar vein of research, Macgilchrist (2007) counter news media discourse and Agustin (2011) examination of the construction of solidarity with immigrants present further PDA attempts. Macgilchrist (2007) argues that Positive Discourse Analysis is triggered by a demanding positive influence on the social world. One main difference between CDA and PDA lies in the principle that PDA analyses "the discourse we like rather than the discourse we wish to criticize" (p.74). Positive Discourse Analysis is regarded as "a positive development that could yield fruitful insights for those wishing to counter what they see as questionable dominant messages" (p.74). The case study in this paper focuses on the Russian-Chechen conflict and the macro-strategies used in the English-language news media that depicts such a struggle within a "Villain – Victim" framework. Macgilchrist (2007) attempts to repudiate the dominant, naturalized views of Russia, generally portrayed as the authoritarian, imperial power; the bully; the aggressor. Strategies to contest dominant frames in mainstream news media depiction of Russia include: logical inversion, parody, complexification, and reframing.

A "counter-discourse" can be achieved by the following tools or strategies:

- * Logical inversion "countering the central frame with alternative facts" (p.87).
 - * Parody," relying heavily on metaphor"
- * Complexification involves re-contextualization of the conflict into a different background of more complex dramatic details, blending the incongruities of the situation within two backgrounds that are usually in isolation from one another.
- * Reframing can be defined as reshuffling of the struggle away from its conventional "location within one set of shared assumptions and reconstruing it within a different set of knowledges. In this way the issue is assigned a different interpretation, i.e. comes to have a different 'meaning' in its new context." (p. 80).

Challenging the CDA approach to the issue of immigration (van Dijk, 2000), Agustin (2011) examines the diverse ways of achieving solidarity and intergration with immigrants in two European countries: Spain and Denmark. Based on interviews with representatives of 10 Non-Governmental Organizations (NGOs), the study focuses on the affective and evaluative dimensions of language intended to realizing social alignment. The analysis adopts Positive Discourse Analysis and Appraisal Theory as both approaches provide a discourse analytic perspective of publically and personally endorsed social change. Agustin (2011) maintains that NGOs aim to combat the current unfair situation

towards immigrants. It is argued that affect and evaluative language at the national level challenge prevalent policies on immigration and build on social solidarity.

Krebber (2012) challenges the mainstream critical analytic perspective of gender inequality and the prevailing attempts to examine "what is wrong" with gender depictions in various forms of discourse. Developing a Positive Discourse Analysis of five interviews with Portuguese women, Krebber attempts to identify a positive social development of gender relations and gender roles in Portugal, demonstrating how gender stereotypes are defied through choices of attitude and humor as well as lexico-grammatical choices employed to reflect gender equality.

Based on the new 'sites' proposed by Martin (2004) for PDA, this paper approaches life coaching and Facebook discourse as new sites for analysis and a platform challenging dominant views of gender relations.

Methodology, Data, & Tool Kit Data

There are various types of coaching: individual coaching, group coaching, family coaching; cognitive / behavioral /psychodynamic/person-centered coaching; executive/education/health/life face-to-face/ecoaching, and coaching/telephone coaching (Katsikis et al, 2016, p.5). The examined posts fall under family life e-coaching

Examined data consists of a selection of 21 Facebook posts¹. Selected posts date from January 1st to January 31st, 2018. 12 posts are by Waleed Khairy and 9 posts are by Dr. Amena Hussein. Waleed Khairy is an author, script writer and owner of a "Training, Education and Consulting" Center.



¹ See Appendix 1 & Appendix 2

Source: https://www.facebook.com/wkhairywriter/

Dr. Amena Hussein identifies herself on her Facebook page as "a marriage therapist" offering marriage consultations "استشارات زوجية" (?isti]æra:ra:t zæwgijjæh)²



Source: https://www.facebook.com/amenahcare/

Methodology & Tool Kit

A Positive Discourse Analysis of the selected posts is developed employing the following tools: Social Actor Representation (van Leeuwen, 2008) and Narrative modes (Ryan, 2010) and attached value focus to achieve a fair husband-wife relationship that demonstrates gender equality, harmony and solidarity rather than conflict and inequality.

- **A functional taxonomy of narrative**, "pragmatic modes of narrativity", is proposed by Ryan (2010, pp.319-320). Narratives fall within such categories as:
- Diegetic narrative, told to the audience, or Mimetic that is "enacted and directly shown"
- Autotelic story presented for its own sake, or Utilitarian subordinated to another goal
- Autonomous, able to represent its logic or Illustrative depending on the user's familiarity with the story to be understood as narrative?
- Representative of one specific story or Simulative to produce different versions

² Transliteration of Arabic words and data follows the International Phonetic Alphabet (IPA)

• Determinate with a traceable arc of fixed beginning and end or Indeterminate offering an open field of possibilities?

* Social Actor Representation

Van Leeuwen (2008, p.vii) argues that discourses "recontextualize social practices", and that recontextualization includes exclusion or transformation of such fundamental components as "actors and their roles and identities, actions and their performance styles, settings, and timings".

In the context of the current research, discourse is family life coaching Facebook posts. Represented social practice is the husband-wife relationship. Actors include spouses, husband and wife identities and roles . Recontextualization of actors identities refer to lexicogrammatical choices employed to portray such identities in ways to re-frame their relationship. Tools of recontextualization or representation of social actors are as follows:

Table (1) Social Actor Representation Tool & Lexico-grammatical Choices

Table (1) Social Actor Representation 1001 & Lexico-grammatical Choices							
Social Actor Representation Tool	Lexico-grammatical Choices						
Exclusion	1.Supression:						
	 no reference to the social 						
	actor(s) anywhere in the text.passive agent deletion						
	• nonfinite clauses which						
	function as a grammatical						
	participant.						
	 Nominalizations and process 						
	nouns and adjectives						
	2.Backgrounding:						
	 the excluded social actors 						
	may not be mentioned in relation to a						
	given action, but they are mentioned						
	elsewhere in the text,						
	• ellipsis in ing and –ed						
	participles and in infinitival						
	clauses with to, and in						
	paratactic clauses						
	• Possession						
Role Allocation	1.Activation						
	• Participation: occurs when						
	social actors are represented as						
	the active, dynamic forces in an						
	activity. This may be realized						
	by grammatical participant						
	roles.						

Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysisof life coaching and family counseling narrative posts on Facebook

Social Actor Representation Tool	Lexico-grammatical Choices
	 Circumstantialization," that is, by prepositional circumstantials with, by, or from. Premodification/ Postmodification of nominalization or process nouns (of+noun) Possession Passivization Subjection: Subjected social actors are treated as objects of exchange Beneficialization: Social actors form a third party which, positively or negatively, benefits from or receives the action.
Genericization/Specification	 1.Genericization Classes Plural without article Singular + definite article Mass nouns 2.Specification Identifiable agents Numeratives
Assimilation / Individualization	Assimilation: plurality 1.Aggregation • Definite / Indefinite quantifiers 2.Collectivization • Single mass nouns + definite article • First Person Plural Individualization: singularity
Association/ Dissociation	Association • Groups of social actors (either generically or specifically

Rania Abdel-F	attah El-Wakil
Social Actor Representation Tool	Lexico-grammatical Choices
	referred to) represented as an alliance to a specific activity • Possessives pronouns • Possessive attributive clauses with (have – belong)
Indetermination / Differentiation	Indetermination
	 when social actors are represented as unspecified, "anonymous" realized by indefinite pronouns ("somebody," "someone," "some," "some people") generalized exophoric reference, Determination Differentiation explicitly differentiates an individual social actor or group of social
	actors from a similar actor or group, creating the difference between the "self "and the "other"
Nomination / Categorization	Nomination
	 Proper Nouns, Marital status Ranks and titles Categorization identities and functions shared with others
Functionalization and Identification	Functionalization
	 Social actors are referred to in terms of an activity, in terms of an occupation or role. It is typically realized in one of the following ways: A noun, formed from a verb, through suffixes such as -er, -ant, -ent, -ian, -ee, a noun which denotes a place or tool closely associated with an activity through suffixes such as -ist, -eer, compounding of nouns denoting places or tools closely

Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysisof life coaching and family counseling narrative posts on Facebook

Social Actor Representation Tool	Lexico-grammatical Choices
	associated with an activity and
	highly generalized
	categorizations, such as "
	"cameraman," "chairperson." Identification
	 classification: gender, age, religion
	• relational identification:
	personal relations, kinship,
	work relations
	physical identification.
Personalization and	Personalization
Impersonalization	Representing social actors as
ampersonaneuron	human beings, realized by personal or
	possessive pronouns, proper names, or
	nouns and sometimes adjectives
	whose meaning includes the feature
	"human."
	Impersonalization
	Abstraction
	Social actors are represented by a
	quality assigned to them.
	Objectivation Section 11: 4:
	• Spatialization : representation of social with reference to a
	place with which they are
	closely associated.
	 Utterance autonomization
	social actors are represented by
	reference to their utterances.
	• Instrumentalization : social
	actors are represented by
	reference to the instrument with
	which they carry out an action
	Somatization: social actors are
	represented by reference to a
	part of their body
Overdetermination	Social actors are represented as
	participating, at the same time,
	in more than one social practice
	• Inversion: social actors are
	connected to two opposite

Rania Abdel-F	attah El-Wakil
Social Actor Representation Tool	Lexico-grammatical Choices
	practices. Symbolization: when a "fictional" social actor(s) stands for actors or groups in nonfictional social practices Anachronism by which social actors are projected into a different time temporal or spatial context but their actions often bear a remarkable resemblance to contemporary practices. Anachronism offers social and political criticism. Deviation occurs when social actors are involved in certain activities they would not normally be eligible to do. Connotation occurs when a unique determination (a nomination or physical Identification stands for a classification or functionalization. as "discontinuous," "scattered traits," recognized by cultural tradition:

Based upon van Leeuwen (2008, pp.23-54)

The following section presents analysis of social actors' representation; how male /female characters, namely husband and wife are referred to and recontextualized by means of van Leeuwen's tools and pertinent lexico-grammatical choices. The social actors' representation pattern by each life coach is presented individually.

Analysis

Narrative modes and associated value focus in each post

Table (2) Narrative modes in Waleed Khairy's Post and attached Value Focus

Post	Narrative Mode	Value Focus
Post 1	Mimetic	Enacting a scene of the two social roles of the indifferent husband and the yearning wife Value Focus: Empathy
Post 2	Simulative	Calling for a different version of a regular husband- wife narrative Value Focus: Consideration and Reward

Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysisof life coaching and family counseling narrative posts on Facebook

Narrative	Value Focus
Simulative	Call for a different narrative of revenge
	Value Focus: Self realization
Illustrative	A narrative of the double-faced husband via the social
	culturally acknowledged proverbial context
	Value Focus: fairness and consistency
Mimetic	Multiple social scenes of the divorced female
	Value Focus: Self/Other acceptance
Simulative	Call for fruitful coexistence or peaceful separation
	Value Focus: Harmony or emancipation
Utilitarian	An amended version of the Adam and Eve narrative
	of expulsion from heaven
	Value Focus: Clearance of Eve's alleged guilt against
	Adam
Simulative	Call for a more compassionate life narrative
	Value Focus: Compassion
Utilitarian	A prehistoric narrative of the primitive male-female
	social roles
	Value Focus: Attend to your partner's emotional
	needs
Simulative	A narrative of a more tolerant husband
	Value Focus: gender equality
Simulative	A narrative of a father-like compassionate husband
	Value Focus: Compassion and Empathy
Utilitarian	A quoted narrative of Prophet's Muhamed (PBUH) of
	the considerate husband
	Value Focus: Consideration
	Mode Simulative Illustrative Mimetic Simulative Utilitarian Simulative Utilitarian

Table (3) Narrative modes in Dr. Amena Hussein's Posts and attached Value Focus

Post	Narrative Mode	Value Focus
Post 1	Mimetic	An illustration of a life narrative of spouses suffering from
		inconsideration
		Value Focus: Consideration and evaluation
Post 2	Autonomous	A direct narrative of husband's infidelity
		Value focus: loyalty, tolerance and support
Post 3	Autonomous	A direct narrative of the varied ways of expression of love
		Value focus: attend to you partner's needs
Post 4	Simulative	An alternative holiday narrative
		Value focus: attend to family needs
Post 5	Simulative	An alternative narrative for a self-denying wife
		Value focus: self- realization
Post 6	Simulative	Call for an alternative narrative for other's intervention in husband-
		wife relationship
		Value focus: keeping privacy and intimacy
Post 7	Autonomous	A direct narrative of a daily scenario by a doubtful wife and the
		impact of distrust
		Value focus: mutual trust
Post 8	Simulative	An alternative holiday narrative
		Value focus: attend to family needs
Post 9	Autonomous	A direct account of choice of appropriate partner and the negative
		effects of wrong social choices
		Value focus: Rightful partner choice for a better life.

Discussion:

Detection of narrative modes in the selected posts reveal that Waleed Khairy tends to use more simulative narratives, 6 instances, followed by utilitarian, 3 instances, Mimetic 2 instances and one illustrative narrative. On the other hand, Dr. Amena tends to use the simulative and the autonomous narratives equally, 4 instances each and one mimetic narrative.

It can be inferred that both life coaches attach positive value foci to their posts, values of consideration, harmony, mutual trust, compassion, empathy as well as self realization and tolerance. Both life coaches focus on providing alternative scenarios of a better gender relationship through simulative narratives. Mimetic narratives present vivid narrative scenes of the called for values. Utilitarian narrative are employed as instrumental narratives to explain how the attempted value can be achieved. Illustrative narrative, employed once, to depict a sociocultural locally recognized flaw in the husband-wife relationship and the underlying value. The abundant usage of autonomous narratives by Dr. Amena provides clear narrative statements of real life happenings and sufferings in particular blemished relationship. The direct narrative would lead directly to the called for value attached to the narratives

Analysis

Table (4) Male Social Actors Representation - Posts of Waleed Khairy

Post/	Inclusion/ Exclusion		Role Alloca	ation	Genericiz	ation/	Assimilati	Assimilation/		Association/	
Tools						ion	Individualization		Dissociation		
	Suppression	Backgroun d- ing	Activatio n	Passivization	Generici -zation	Specifi- cation	Assimi- lation	Individuali- zation	Association	Dissocia- tion	
Post 1		وجودك /wUgUdæk/	حب /ħɪb/ اجعل ?Igsæ ا/ رد علیها /rVd sælihæ/								
Post 2			قبلوا /qæbɪlu:/ قرلولو هم /qu:IUlhU m/						زوجاتكم /zæUga:tɪkU m/		
Post 3	أزمة عاطفية /?æzmæh sa:t'ɪfɪjjæh/ انتقام //intɪqæ m/										
Post 4		ماتعرفوش /ma:tɪʕræfu :∫/	يبقى لطيف وكيوت /jɪbqa: lætˈi:f w kju:t/	تعرف /tɪʕræf/ فلان /fUla:n/ أعرفه	البني آدم /?Ilbæni: ?ædæm/				مراته / mɪra:tÜh/		

				Rania Abo	del-Fatta	h El-Wakil			
Post 5	الطلاق ætˈæla:q/ تطليقها tætˈli:qıha:/ الجواز ælqæwa:z/ اتهانت اضربت rtha:nɪt/ - ?ɪdɨrabɪt/	مطاقة /mUtfælæq æh/	باعها /bæsha:/ اتجوز عليها /?itgaUz sæliha:/ رماها /ræmæha: / مقالهاش /inæbi: mæqællæ ha:]/ جايباك /gæjiblik/	/?æ٩ræfUh/ ماته فيه رأي مراته فيه /ræ٩ij mira:tUh fi:h/ ماتعرفوش /mæti٩ræfu:ʃ/ هش بتحبه /mɪʃ bitħibUh/ البرت جوزها /æbrit gUzha:/ ميت عليه /ræddit ٩ælih/				حدیقته /ħædi:qætÖh /	
Post 6		مش قادر /mɪ∫ qa:dɪr/	تسعدها /tissidha:/ مش قادر /mi∫ qa:dir/ اطلق سراحها						

	Re	e-framing Gender F	Relations: A Pos	sitive Discourse Ana	lysisof life coa	aching and fami	ly counseling na	irrative posts on F	acebook	
			/ætfliq særæħha:/ طاقها /tfællæqha :/							
Post 7		خروجنا /xUrUgna:/			الراجل /irra:gil/				مراته /mɪrætÜh/	
Post 8	الحضن /ælhUd ^r n/		داووا /da:wu:/						روجاتكم – أو لادكم /zawga:tik m/ /awla:dik /	
Post 9		مغرمون /mÖyræmu: n/ افعاله /æfsa:IÖh/	یمیل /jæmi:l/ ینز عج /jænzæsig / یفعله /jæfsælUh / نفهم – نعرف – نصلح /nifhæm - nifræf - nUs°lih/	تملقیه /tæmælæqi:h/ تکسبیه /tɪksæbi:h/ اتهامه /ittiha:mUh/ مضایقه /jUdʿæji:qUh/ متول له /tæqu:l læhU/	الرجل (٣) /ærrægU 1/		الرجال (۲) /ærriga:l/		مرانه (۲) /mira:tUh/	
Post 10			اسمح — تسمح						مراتك /mɪra:tæk/	

(376)

			Rania Ab	del-Fatta	h El-Waki			
		/ɪsmæħ – tæsmæħ/						
Post 11	مجهود /mghu:d/	بتحب المحالة المحالة						
Post 12		وضع يده wæd's/ jædUh/ فال /qa:l/ بتعمل /bitiʕmil/	تغضب منك /tayd ^r æb mɪnk/				زوجته /zawgætUh/ زوجتك /zawgætUk/	

Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysisof life coaching and family counseling narrative posts on Facebook Post/Too Indetermination/ Nomination/ Functionalization/Identificati Personalization/ Over- determin-ation Differentiation Categorization Impersonalization Categorizati يا أخي /ja: æxi:/ Indeterminati Differentiati Nominati Functionalizati Identificati Personalizatio Impersonalizati inversion on on on on on on on <u>شخص √æxs</u> ا Post 1 Post 4 /fUla:n/ فلان راجل /ra:gɪl/ سيدنا جوزها(۲) Post 5 Abstraction connotation النبي(٣) /g\Uzha:/ النطع النعمة /ælnı\mæh/ /sɪdna: الزوج /ɪlnæt^ss الرجالة الشمال ænnæbi:/ /ælzu:g/ /ılrıga:læh ıl∫ımæl/ اطلق سراحها Post 6 /æt^slæq særa:ħha:/anachroni الذكور Post 7 anachronism آدم /ælðUku:r/ classificatio الو احد مننا الحديث – المعاصر Post 9 symbolization كائنات تعيش على التملق /ælħædi:θ/ /ılwa:ħıd /ka:?ina:t tæsi:∫ sælæ mınına:/ /ælm\0\fa:s\ir/ Abstraction æltæmæl0q/ المحترم Post 12 النبي /ænnæbi:/ /ælmUħtæræm/ Abstraction

Table (5) Female Social Actors Representation – Posts of Waleed Khairy

Post/Too	Inclusion/ Exclusion		Role Allocat	tion	Genericization		Assimilation/ I	ndividualization	Association/ D	issociation
ls	Suppressio	Back	Activa tion	Passivation	Specification Genericizati	Specificati	assimilation	individualizati	Associa- tion	Dissociati
	n	grounding			on	on		on		on
Post 1	سعادة أم الأولاد /sædæt ?Um ælawla:d/		تتنشق ∕tɪtnæ∫æq/	Beneficiali- zation رد علیها /rŪd ۲ælɪha:/			النساء /ælnɪsa:?/		زوجها /zawgæha:/	
Post 2		شايلة /Jæjlæh/	شايلة /sæjlæh/	قبلوا زوجاتكم /qæbɪlu: zawga:tɪkU m/ قولولو هم شكرا /qu:lUlhUm ∫Ukræn/ subjected			الستات /ælsɪta:t/			
Post 3	الخروج /ælxUrUg/ أزمة عاطفية /æzmæh sa:t'ɪfɪjæh/ النجاح /ælnægæh/ انتقام /ɪntɪqa:m/		تنجحي /tɪngæħi:/							
Post 4	رأي مراته /ræ?j			مع كل الستات æ٢æ kUl/			الستات /ælsɪta:t/			

ISSN 1110-2721

Occasional Papers Vol. 65 July (2018)

	Re	e-framing Gender	Relations: A Po	ositive Discourse	Analysisof life c	oaching and fan	nily counseling nar	rative posts on Fac	ebook	
mıra	ra:tÜh/			ælsıta:t/						
Post 5 /ælg	gæwa:z/	مطلقة مطلقة مطلقة مطلقة مار خواتية مار خوات		باعها الجوز عليها الجوز عليها الجوز عليها التهوساتة المسلم التهاسة التهاسة التبي مقالهاش التبي مقالهاه التبي مقالهاه التبياك الإهابياك الإهابياك الإهابياك الطليقها الجالية الجالية الجالية الجالية الجالية الجالية الجالية المبالة التهانة الطالية المبالة المربح الطالية المربح ا	ستات /sīta:t/		المطلقات /ælmUtfælæqa :t/		جوزها هي وعيالها hrjjæh w rijælha:/ المطلقات /ælmUtfælæqa :t/	

				Rania	Abdel-Fatta	ah El-Wak	il		
			مقدرتش /mæqıdrıt]/ مقبلتش /mæqıblıt] فاتحة بيوت /fa:thæh biju:t/ تحصنت الحصنت /æhsfænæt færgæha:/ قاظة السكة /qa:flæh						
Post 6			ılsıkæh/	تسعدها /tissidha:/ اطلق سراحها /æt'liq særæħha:/ طلقها /t'læqha:/					
Post 7		متهمة /m℧tæhæmæ h/			الست /Ilsɪt/ المرأة /ælmær?æh/				
Post 8				داووا زوجاتكم /da:wu: zawga:tɪkÜ m/					
Post 9	التملق æltæmælð/		تملقیه _ /						

	R	e-framing Gender Relations: A Po	ositive Discourse	Analysisof life c	oaching and fan	nily counseling nar	rative posts on Fac	ebook	
	q/ تقلیل /tæqli:l/ اتهامه	tæmælæqi: h/ تکسیبه /tɪksæbi:h/ تهول – تعظم /tÜhæwɪl tƯʕæðˤɪm/							
Post 10			لمراتك /lımra:tæk/						
Post 11			تتجوز ها /tɪtgæwizha :/						
Post 12		تغضب /tɪɣdˤæb/							

Post/To	Indetermination	n/Differentia	Nominatio	n/Categoriza	Functionalizati	on/Identific	Personalization	on/Impersonalizatio	Over-
ols	tion		tion		ation		n		determinatio
									n
	Indetermina-	Differenti-	Nomina-	Categoriza-	Functionaliza	Identifica-	Personaliza-	Impersonalizatio	اعتبرها زميلتك
	tion	ation	tion	tion	tion	tion	tion	n	في الشغل أو
Post 1								Spatialization	أخيك
						زميلتك		البيت	Deviation
						/zɪmɪltæk/		/ælbæjt/	/ıStıbırha:
									zımıltæk fi:
									ıl∫Öyl aw
									æxi:k/
Post 2						زوجاتكم			
						/zawga:tık			

			Rania Al	bdel-Fattah E	l-Wakil		
					Üm/		
Post 3					مراته		
Post 5 Post 6	ست (٣) /sɪt/ (٢) واحدة (٣) اللي /wæħdæh ɪli:/				/mra:tUh/	المظلومات /ælmaðílu:ma:t/	البقيت أم وأب Inversion /bæqit Um wæb/ قتيق عبدة تبقى عبدة بالنهار وشلتة بالنهار وشلتة بالليل Connotation tibqæ sæbdæh bilnæha:r w fæltæh billil/ ست الستات Symbolizati on /sit ilsita:t/ Anachronis
							Anachronis m /ætfliq særæħha:/
Post 7					مراته /mɪra:tŬh/	Instrumentalizati onانها سبب /inæha: sæbæb/	

	Re-fi	aming Gender Re	elations: A Pos	itive Discourse Ar	nalysisof life coachin	ig and family co	unseling narrative	posts on Facebook	
Post 8						زوجاتكم			
						/zawga:tık			
						Ŭm/			
Post 9						امرأته (۲)			
						/ımræ?ætÜ			
						h/			
Post 10						مراتك			
						/mɪra:tæk/			
Post 11	واحدة					بنات			
	/wa:ħɪdæh/					/bæna:t/			
Post 12						زوجتك			
						/zawgætæ			
						k/			

Table (6) Male Social Actors Representation – Posts of Amena Hussein Farid

Labic	Table (b) Male Social Actors Representation — Fosts of Ameria Husselli Faria										
Post/	Inclusion/ Exc	clusion	Role Allocation	1	Genericization	n/Specificati	Assimilation	/Individualizati	Association	Dissociation (
Tools					on		on				
	Suppression	Back-	Activation	Passivation	Generici-	Specifica-	Assimila-	Individualiza	Associa-	Dissocia-	
		groundin			zation	tion	tion	-tion	tion	tion	
		g									
Post 1	المشكلات	مطحونين	المشكلات		الزوج(٢)		الاتنين				
	/ælm℧∫kɪla:t	محتاج	الزوجية		/ælzu:g/		/ɪ1?ɪθni:n/				
	/		Post		الراجل						
	الزوجية		Modifica-		/ılra:gıl/						
	/ælzawgijæh		Tion								
	/		/ælm℧∫kıla:t								
	لمسة		ælzawgıyæh/								
	/læmsæh/		قالي /ˈqaːlliː/								

			Rania A	bdel-Fatta	h El-Waki			
	طبطبة /tˈæbtˈæbæh/ حنية /ħɪnnɪjæh/ احترام /ɪħtɪra:m/ تقدير /tæqdi:r/ قلة احترام /qɪlɪt ɪħtɪra:m/ تجريح /tægri:ħ/	رابلي //ga:bli: يقولي //jiqUli: يقولي //jiqUli: بشتغل //bæftæyæl يكافح /jUka:fth/ /ju:ffir/ يوفر //jidfæsha: بيجيب /jigi:b/ بيكافحوا /bijkæfhu: نشاركها						
Post 2	/Iha:næh/ صداقاته المتعددة /ssæda:qa:ti h ælmUtæsædi dæh/ ملاقتكم الزوجية /sɪla:qætikU m ælzawgijæh/	/tʊʃa:rɪkha:/ علاقتكم الزوجية /গla:qætɪkʊm ælzawgijæh/ تجرحها /tigræhha:/ بيأذي /bi:jæ?ði:/	تصلحیه /tÜs līhi:h/ توفریهاله tu:wæffær:ha:l/ Üh/	/Ilra:gIl/ رجالة /riga:læh/ راجل / ra:gil/			مراته(۲) /mira:tÜh/ زوجتك /zawgætæ k/	
Post 3	حبه /hUbUh/ الفعل /ælfssl/ القول	يعبر /jʊʕæbbɪr/		الرجل /ælrægUl/				

		Re-framing G	ender Relations: A	Positive Discourse	Analysisof life co	aching and fami	ly counseling na	rrative posts on F	acebook	
	المالية المال									
Post 5	/ Accidentate								جوزها /gʊzha:/ جوزك(٢) /gʊzɪk/	
Post 6	المشاكل الزوجية الزوجية الزوجية الزوجية الإزوجية التهامه التهامه التالم:mUh الشخصية ضعف الشخصية الشخصية الإثهام الشخصية الإثهام التهامه الإثهام		مادخلوش /ma:dæxælu:] / يحس بالنقص /jɪħɪs bɪlnæqs ^f / تقدر وا تتعلموا /tɪqdæru: tɪtʔælɪmu:/	اتهامه /itiha:mUh/			الازواج /ælæzwa:g/		شريكك /∫æri:kık/	

			Rania Abdel	-Fattah El-Wa	akil		
Post 7	الجواز /ælgæwa:z/ الثقة المتبادلة /ælθıqæh ælmÜtæbæd læh/ المريبة /tæsʿrrŪfa:tı k ælmÜri:bæh / — غموضك – انسحابك /ɣŪmu:dʿīk - Insɪħa:bīk/ عدم اهتمامك /۶ædæm Ihtima:mīk/	بيحبوا بعض /bijħību: bæsd ^f /			اتنین /Itni:n/	زوجناك /zqwgæt k/	æ
Post 9		نتجوز /titgawiz/ اختاروا /ixta:ru:/ اعرف عايز /ñræf sa:jiz/ یهمل /jÜhmil/	راجل /Ilra:				

	Re-1	raming Gender F	Relations: A Posi	tive Discourse Analy	sisof life coaching	and family coun	seling narrative po	osts on Facebook	
Post/ Tools	Indetermination/D	Differentiation	Nomination/0	Categorization	Functionalization/Identification	on	Personalizatio ion	n/Impersonalizat	Over- determination
10015	Indetermination	Differentiati on	Nomination	Categorization	Functionalizat ion	Identificati on	Personalizati on	Impersonalizat ion	السلطان لكل الرجالة welsUltsa:n lıkÜl
Post 1	ده عمره /dæ ۲0mrUh/ كالثاني/ælθa:ni:/ كل واحد منكم /kUl wa:hıd mınkUm/					الزوج ælzu:g/ مراته mıra:tUh/ شریکها ærıkha:/			ılrıga:læh/
Post 2	اللي هوه بيعمله /Iili: hÜwwæh /bijiSmilÜh/					جوزها /gUzha:/		الخاسر الأكبر /ælxa:sir ælækbær/	لا تشيلي جريمته /la: tɪʃiːli: gærɪɪmtUh/
Post 3	اللي/:Illi/ التاني /ælθa:ni/							الأحسن /ælæħsæn/	
Post 4	-					زوجك /zawgɪk/			
Post 6						الازواج /ælæzwa:g/			أحسن أصحاب /æħsæn asˤħaːb/
Post 7	الطرفين ælt ^ı ræfi:n/					جوزك /gu:zɪk/		تفكير الزوج tæfki:r/ ælzu:g/	
Post 8									

	Rania Abdel-Fattah El-Wakil							
Post 9	/wa:ħɪd/ واحد/hæd/حد قديم/hæd qædi:m/ إ/rænd٥h/عنده rilli/اللي معاك /rænd٥h/اللي معاك /hæd mæra:k/ منده اللي وافقتي عليه /dæh ɪlli:			عنده عيب قاتل / rændUh ri:b qa:tɪl/		مش مالي عينك /mɪʃ ma:li: ٢ɪni:ki:/		

Table (7) Female Social Actors Representation—Posts of Amena Hussein Farid

Post/Tools	Inclusion/ Exclusion		Role Allocation		Genericization/Specification		Assimilation/Individualization		Association/Dissociation	
	Suppression	Background-	Activation	Passivation	Genericization	Specification	assimilation	individualization	Association	Dissociation
		ing								
Post 1	المشكلات الزوجية /ælmOJkıla:t ælzawgıjæh/ شكوى الزوجات /Jækwa: ælzawga:t/ خلمة حلوة منك /kılmæh ħılwæh mınık/ يتقدير /tæqdi:r/ قلة احترام /qılıt ɪħtıra:m/ تجريح /tægri:ħ/	قاعدة /qa:sdæh/ مش مقدرة /mɪʃ mOqædıræh/ مكشرة /mɪkæʃæræh/ مطحونين /matʰhu:ni:n/ متحملة /mɪthæmɪlæh/ قيانة æʃqja:næh/ شايفاك /æjfa:k/	المشكلات الزوجية Post modification/ælmÜ∫kıla:t ælzawgıjæh/ شكوى الزوجات /þækwa: ælzawga:t/ بتشتكي /bɪtɪʃtɪki:/ كلمة حلوة منك /kılmæh hılwæh mınık/ بیكافحوا /bıkæfħu:/	بيقولي (٢) /bijqUli:/ جابلي /gæbli:/ تشاركها /tŬ∫a:rɪkha:/	الزوجة /ælzawgæh/		الزوجات Aggrega- tion /ælzawga:t/ الاتنین /ɪl?ɪθni:n/			
	/ɪha:næh/									

	Re-framing Gender Relations: A Positive Discourse Analysisof life coaching and family counseling narrative posts on Facebook						
Post 2	علاقتكم الزوجية /rıla:qætıkm ælzawgıjæh/	علاقتكم الزوجية /۱۵: qætikm ælzawgijæh/ لا تحملي نفسك /la: tÜħæmili: næfsık/ ثقي في نفسك /Θιqi: fi: næfsık/ اهتمي بحياتك /ihtæmi: biħæja:tik/ /ju:fi:/ شوفي /fu:fi:/ حاولي تصلحيه /hawli: tŪ°sli:hi:h/ توفريهاله /tÜwæffæri:hælÜh/		الجنس الآخر /ælgins æl?a: xær/	جوزها /gUzha:/		
Post 3	المنافقة / h\Ubbæha: كلام /kæla:m/ حبها أفعال /æffa:l/ hamæsa:t/ هدایا hæda:ja:/ خدمات xædæma:t/	تعبر /tWfæbir/	المرأة /ælmær?æh/				
Post 4		//hawli/hawli/متقدیش /أ/mætUqsɪdi/مقعدیش /أ/mætUqsɪdi حضر ي //hædfær اعملي //smɪli/ قدمیها //qædɪmi:ha			زوجك /zawgɪk/		
Post 5	علاقة جواز /sīla:qīt qæwa:z/ علاقتك الزوجية /sīla:qætīk ælzawgījjæh علاقتك بجوزك	دخلت /dæxælıt نسبت نفسها //nısjıt næfsæha محورت حیاتها //mæhwærıt ħæja:tha تضحی بنفسك			جوزها /gÜzha:/ جوزك (۲) /gÜzīk/		

		Rania A	Abdel-Fattah El-Wa	kil	
Post 6	/ ۲۱la:qætik bigu:zik/	/tud¹æħi: bınæfsık/ /tıfæræqi:/ تغرقي اكتشفي نفسك :fiktæ]ıfi: næfsık/ rımıli: rilli: bıthıbi:h/ ابدأي /ribdæ?i:/			
	الزوجية ælmæ∫a:kıl ælzawgɪjjæh/	/mædæxælu:∫/			
Post 7	الجواز /ælgæwa:z/ الثقة المتبادلة /ælθιqæh ælmötæbædlæh/ تقنيشك /tæfti:ʃık/ الهة /qælæqha:/ عدم ثقته /দædæm θιqætha:/ نامان /দædæm thsæsha: bılæma:n/	بيحبوا بعض /bijhību: bæsd ^s /		اتنین /۱θni:n/	جوزك /gUzık/
Post 8	الاجازة /Ilæga:zæh/ نتضيف /tænd'i:f/ التقريب /æltæqri:b/ اسعادهم /IssædhUm/	حاولي /hæwli:/ خصصي /xæsˈæsˈi:/ ابعدي /ibsɪdi:/			اسر تك /?Usritik/
Post 9	احتياجاتها	نرمي	الست		

	Re-framing Ger	nder Relations: A Positive I	Discourse Analysisof	life coaching a	nd family counseling	g narrative posts	on Facebook	
		/tɪrmi:/	/	ælsɪt/				
Post/ Tools	Indetermination/Differentiation	Nomination	Nomination/Categorization		zation/Identification	Personalization/Impersonalization		Overdetermination
Post 1	الثاني /ælta:ni:/ کل واحد منکم /kÜl wa:ħɪd mɪnkÜm/				الزوجة /ælzUgah/ مراته /mɪra:tUh/ شريكته /ʃæri:kætUh/			
Post 2					مراته /mira:tæk/ زوجتك /zawgætæk/			
Post 3	اللي – التاني /ɪlli: -/ælta:ni:/						الأحسن /ælæħsæn/	
Post 5	الواحدة /ælwa:ħdæh/							
Post 7	الطرفين /ælt ^s æræfi:n/ و احدة تانية /wæħdæh tænjæh/						قلب الزوجة /qælb ælzawgæh/	
Post 9	اللي بيحبها /Illi: bɪjħɪbha:/ اللي معاه / Illi: mæṣa:h/ الاو لانية /Ilawælænɪjjæh/						عاطفتها /sa:t ^e rfætha:/	

Discussion

A quantitative analysis of the above mentioned tools of social actors representation and the employed lexicogrammatical features would be shown as follows:

In Waleed Khairy's posts, the husband identity is excluded 17 times, 10 suppressed and 7 backgrounded, whereas the wife identity is excluded 14 times, 8 suppressed and 6 backgrounded. The husband identity is assigned an active role 33 times, 9 of which are imperatives and 24 indicatives as opposed to 24 times for the wife, all indicatives. The husband is passivized 13 times against 19 times for the wife. The husband identity is referred to generically 5 times against 3 times for the wife. The husband identity is assimilated twice, while the female identity is assimilated 4 times. None of them is individualized. The husband is referred to in association with the wife identity 11 times while the wife is associated only 3 times, twice with the husband and once with her children. The husband identity is represented as indeterminate 4 times against 8 times for the wife. The identified relational identity of the husband is mentioned 6 times and the wife 10 times. The husband is impersonalized by abstraction 5 times while the wife is impersonalized three times by abstraction, spatialization and instrumentalization. The husband and wife are equally overdetermined for 6 times each by means of inversion (once for both), connotation (twice for both), anachronism (twice for husband and once for wife), symbolization (once for both), and deviation (once for wife).

It can be inferred that for Waleed Khairy, the female identity has more inclusion instances than the male. In terms of active roles as subjects of indicative moods, they are equal. The male identity is has more activization instances only as elliptical subjects of imperatives. Ironically, instances of defining the male identity by means of its association to the female are greater. The generic female identity has more presence than the male. The female relational identity as a wife is also of more presence instances, thus more highlighted. The male identity undergoes more impersonalization, via abstraction than the female. Both identities are equally reframed by means of the various overdetermination frameworks to highlight various peculiar aspects of their social roles.

For Dr. Amena Hussein, the husband is excluded 33 times, 25 instances of suppressed identity and 8 times as backgrounded. The wife is excluded 37 times, 20 as suppressed identity and 17 as backgrounded. Male identity features 26 instances of active role against 34 features of female active roles. Both are passivized almost equally, 3 for the husband and 4 for the wife. The generic presence of the male identity is greater than that of the female, 8 against 3. Both assimilated identities have almost equal presence, 3 for male and 4 for females. Similarly is the

associated identity to one another, 9 for males and 7 for females. The indeterminate identity of the male is greater than that of the female. The identified relational identity of the husband is also greater than that of the wife. Both social roles are impersonalized almost equally via abstraction and somatization. Peculiar aspects of the male social role is represented via overdetermined 4 times by means of anachronism, deviation, inversion and connotation against none for the female.

Upon the above mentioned results, it can be argued that both life coaches attempt to strike a balance relationship between the two genders occupying two opposite social roles by means of almost equal exclusion instances. Males are featured as occupying a more active role in constructing and maintaining a positive relationship. Both coaches attempt to highlight the relational identity of the opposite gender as a counter discourse to the expected one, each showing affiliation to his/her gender. Ironically, both coaches underscore the female identity as a means of defining the associated male one. Both identities undergo impersonalization to refer to aspects of their social role other than the identified one. Evident differences between the two coaches might reflect variant perspective of gender relations.

Conclusion

The purpose of the paper was to develop a Positive Discourse Analysis (PDA) of selected family life coaching posts on Facebook. Positive Discourse Analysis has emerged as a complementary constructive approach to discourse against the deconstructive approaches of Critical Discourse Analysis (CDA). In place of power abuse, dominance and social inequality, solidarity and integration has become the focus and the end aim of PD. Gender relations and unequal gender roles representation and practice have been the focus of several discourse studies. The paper has attempted to detect recontextualization tools and employed lexicogrammatical choices to reframe gender roles in terms of husband-wife relationship. In addition, the paper has detected the various narrative pragmatic modes and the attached value focus in the process of achieving a harmonious gender relation.

The study was limited to the posts of two life coaches within a constrained time span and a limited toolkit.

Finally, it is suggested that more posts by other life coaches would be examined as well as further lexicogrammatical features, discoursal and stylistic aspects. The coach-coachees interaction could also be scrutinized for detectable interactional patterns of identity and social role work.

References

- Abbot, H. Porter (2011). Narrativity in P. Hühn, J.C. Meister, J. Pier, & W. Schmid (Eds.) *The Living Handbook of Narratology*. Hamburg: Hamburg University Press. Retrieved from: http://www.lhn.uni-hamburg.de/article/narrativity
- Agustín, O. G. (2011) Enhancing solidarity: Discourses of voluntary organizations on immigration and integration in multicultural societies. *Journal of Multicultural Discourses*, 7(1), 81-97. DOI: 10.1080/17447143.2011.570344
- Alba-Juez, L.(2009). *Perspectives on discourse analysis: Theory and practice*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.
- Androutsoupoulous, J. (2011). From variation to heteroglossia in the study of computer-mediated discourse. In Thurlow, C. & Mroczek, K. (Eds.) *Digital discourse: Language in the new media* (277-298). USA: Oxford University
- Bakhtin, M.M. (1981). The dialogic imagination (C. Emerson, & M. Holquist, Trans.). Austin: University of Texas Press (Original work published in 1975).
- Bruner, J. (1986). *Actual minds, possible worlds*. Cambridge: Harvard University Press.
- Chau, D. & Lee, C. (2017). Discursive construction of identities in a social network-educational space: Insights from an undergraduate Facebook group for a linguistics course. *Discourse, Context & Media*, 31-39.
- Cuddon, J.A. (2013). *Dictionary of Literary Terms and Literary Theory*. West Sussex: Wiley-Blackwell.
- Drake, D. B. (2015). Narrative coaching: Bringing our new stories to life. Petaluma, CA: CNC Press
- Fairclough, N. (2003). *Analysing discourse: Textual analysis for social research*. London: Routledge.
- Fairclough, N., & Wodak, R. (1997). Critical discourse analysis. In T. Dijk (Ed.), *Discourse studies a multidisciplinary introduction*. London: Sage Publications.

- Hyvärinen, M. (2007). Analyzing narratives and story-telling. In A. Pertti, J. Brannen, & L. Bickman (Eds.) *The SAGE handbook of social research method*, (447-460)
- Jahedi, M., Abdullah, F. S., & Mukundan, J. (2014). An overview of focal approaches of critical discourse analysis. *International journal of education & literacy*, 2(4), 28-35.
- Johnstone, B. (2010). *Discourse Analysis* (2nd Edition). Oxford: Blackwell.
- Katsikis, D., Kostogiannis, C. & Dryden, W.(2016). A rational-emotive behavior approach in life coaching. *Journal of Evidence-Based Psychotherapies*, *16* (1), 3-18.
- Krebber, M. (2012). A positive discourse analysis of gender relations in Portuguese Society. Unpublished paper, CADAAD, Braga, University of Minho, Portugal.
- Kress, G. (1996). Representational Resources and the Production of Subjectivity: Questions for the Theoretical Development of Critical Discourse Analysis in a Multicultural Society. C. Caldas-Coulthard & M. Coulthard (Eds.) *Text and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis*, (15-31) London: Routledge.
- Labov, W. (1972). *Language in the Inner City*. Philadelphia: University of Pennsylvania
- Lillquist, E., Louhiala-Salminen, L., & Kankaanranta, A. (2015). Power relations in social media discourse: Dialogization and monologization on corporate Facebook pages. *Discourse, Context & Media*, 68-76.
- Macgilchrist, **F.** (2007). Positive discourse analysis: Contesting dominant discourses by reframing the issues. *Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines* 1(1), 74-94.
- **Martin**, J.R. (2004). Positive discourse analysis: Solidarity and change. *Revista Canaria de Estudios Ingleses*. (49) 179-200.
- Martin, J., R., & Rose, D. (2003). Working with discourse: Meaning beyond the clause. London, New York: Continuum
- Ryan, M. (2007). Towards a definition of narrative. In D. Herman (Ed.) *The Cambridge companion to narrative*, (22-35) Cambridge: Cambridge University Press. doi:10.1017/CCOL0521856965.002.

- Ryan, M. (2010). Narrativity and its modes as culture-transcending analytical categories. *Japan Forum* 21(3), 307-323. DOI: 10.1080/09555801003773711
- Reisigl, M., & Wodak, R. (2009). The Discourse-historical Approach (DHA). In R. Wodak, & M. Meyer (Eds.), *Methods of critical discourse analysis* (2nd ed.) (87-121). London: Sage.
- Stelter (2014) Reinhard Stelter Third generation coaching: Reconstructing dialogues through collaborative practice and a focus on values *International Coaching Psychology Review* 1 *Vol. 9 No. 1 March 2014* 51
- Toolan, M. (1997). What is critical discourse analysis and why are people saying such terrible things about it? *Language and Literature* 6 (2), 83-103.
- van Dijk, T. A. (1993). Principles of critical discourse analysis. *Discourse & Society*, 4, 249-283.
- Van Dijk, T. (1995). Discourse analysis as ideology analysis. In Schaffner, Ch. & Wenden, A. (Eds). *Language and pace*. (17-33). London: Dartmouth.
- Van Dijk, T. A. (1996). Discourse, power and access. In C. R. Caldas-Coulthard, & M. Coulthard (Eds.), *Texts and practices: Readings in critical discourse analysis* (84-104). London: Routledge.
- Van Dijk, T. A. (2000). On the analysis of parliamentary debates on immigration. In M. Reisigl, M., & R. Wodak (Eds.), *The semiotics of racism: Approaches to critical discourse analysis* (85-103). Vienna: Passagen Verlag.
- Van Leeuwen, T. (2008). Discourse and practice: New tools for critical discourse analysis. Oxford: Oxford University Press.
- Wodak, R. (2001). The discourse-historical approach. In In R. Wodak, & M. Meyer (Eds.), *Methods of critical discourse analysis* (2nd ed.) (63-94). London: Sage.
- Williams, P. & Menendez, D. S. (2007). Becoming a professional life coach: Lessons from the Institute of life coach training. USA: W. W. Norton Company.
- Western, S. (2012). *Coaching and mentoring: A critical text*. Sage Publication Ltd.

Appendix (1) Post 1





Post 3







← → C 🕯 Secure | https://www.facebook.com/pg/wkhairywriter/posts/?ref=page_internal Waleed Khairy وليد خيري وليد خيري Waleed Khairy January 7 at 12:03am · 🚱 يا تُسعدها يا تُحل عن سما #وليد_خيري وليد Waleed Khairy خيري @wkhairywriter Home About Photos Posts Videos Community Events

Post 7









Post 11





Appendix 2 Post 1



Post 2







Post 5





Post 7



